



BERITA BAHÁ'Í SARAWAK

BE 166 Mashiyat (Will)

Issue 8

27th September 2009

sarawakbahainewsletter@gmail.com

ARI RABAN GELUMU SAMBIANG BAHÁ'Í KE SARAWAK

Tabi bala pangan,

Kami berasai gaga laban ti ulih ngenataika pesan nengah surat gawai tu Ujung taun nyau semak lalu pia mega pemisi sekula. Kitai nemu nyangka mayuh aktiviti udah dilanggur deka dikereja maya tu. Ditu Raban Gelumu Sambiang Bansa deka nesau bala pangan ngagai dua iti pengawa ti deka dipejalaika dalam Bulan Sebelas enggau Duabelas.

Ketrubah ianya Aum Institutional ti deka diatur ba Hotel Premier di Sibukena 27 & 28 haribulan Sebelas 2009. Bala pangan disadang ngerijista nama berengkah ari pukul 12.00 tengah hari 27hb. Aum tu abis pukul 1.00 ngalih hari siti. Aum tu meh peluang ti naka pemanah endur kitai betemu sereta bejuraika pemenang ti udah ulih sereta enggau juluk ati kitai. Kami arap bala pangan semua nentuka diri ulih ngulu aum tu.

Pengawa ti kedua ti udah dilanggur ianya Aum Pengajar Sekula pengelama tiga hari berengkah ari pukul 2.00 ngalih hari 18 haribulan nyentukka pukul 2.00 ngalih hari 20 haribulan Duabelas 2009. Kami minta ampun kelebihan agi ngagai bala pangan ti diau jauh ari Kuching laban ti suah udah nukar haribulan aum tu.

Dalam rikud kitai pemayuh orang Bahá'í di Sarawak ti gawa nyadi pengajar sekula bisi 106 iku. Pengawa ti matih sida tu ianya siti ari chara ti manah bendar dikena kitai nambahka pemayuh orang ti ulih gawaka Pengarap di menua tu. Raban Gelumu arap bendar ka bala pengajar sekula semua datai ngulu sereta nyukung aum tu lalu ngaga aum tu nyadi siti aum ti meri peransang ti enda kala diasaiika sida. Ambi meh peluang tu laban ia nadai agi deka datai ba nuan!

Dalam saut ia ngagai pesan ari Konvensyen kitai dia Rumah Pengelurus Serata Dunya madah: "Kami nemu bala pangan di serata menua Sarawak endang enda kakang sereta enggau naka ulih nentuka program pemansang dedat ulih dilancharka ba klaster ti bedau tulihka juluk ati tu. Kami endang tetap besampi ba Pemetung Kudus minta Bahá'u'lláh mantu bala pangan lebuah sida bebendar ngiga orang ti deka ningaka ajar Pengarap lalu ngerayung sida di baruh ayung berekat Iya. Nya-alai bala pangan kitai semua ulih ngerembaika ajar Pengarap ngena chara diriempu. Kami arapka kitai ulih betemu ba maya aum dua iti tu.

Enggau pengerindu,

Raban Gelumu Sambiang Bahá'í ke Sarawak

Utai ti
dikerinduka
aku ianya
nuan patut
ngabiska
masa nuan
ngajar
ngambika
nuan matih
semangat,
ngelansikka
mata, sereta
ngaga
pending sida
ninga.

(Abdu'l-Baha,
Tablets of Abdu'l-
Baha v1, p. 187)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Nembiak ngenampakka jalai

Ari Komiti Pemansang Klaster Kuching

Berita ti manah tu madahka klaster Kuching bisi bulih duapuluh sembilan iku orang baru nerima Pengarap maya pusin ke 16 tu. Sida tu bisi nyengkaum 4 orang China.

Marilyn enggau Cheng Wang udah nelap bendar mantu sida ti ngajar ari ti ngemendarka sida diau ba rumah seduai ti enda jauh ari Kampung Stutong Baru, ti endur sida ngajar. Ke sekali tu, dia penemu ari Kaban Penyanding Dr. Shehab, nguji minta bala nembiak, sida ti benung regas, ti benung belajar ba kolej enggau universiti, begelumu diau ba sebuah rumah ti endur sida belajar ka Pesan Ridvan enggau matih diri ngajar ngena Chara Anna sebedau sida nurun ngujika pengelandik diri ngajar.

Semua bala ti enggau ngajar begelumu ba rumah Mr. Dachin, siku Bahá'í ti diau ba Stutong, besambiang begulai sebedau sida bepechah nitihka grup diriempu. Sida dibagi ngagai lima iti grup, lalu tiap iti grup betuaika Kaban Penyanding tauka kaban komiti pemansang klaster. Tiap iti grup diagihka dua garis rumah, ba sepiak-sepiak jalai. Semua ngasaika diri rawan laban ti enda kala ngereja pengawa ngajar ari sepintu rumah ngagai sepintu rumah, kelebihangi rumah orang ti enda dikelala. Tang taja pia sida ngemeranika diri, laban ati ti keran, ngetuk pintu orang ari rumah sebuah ngagai rumah sebuah.

“Sida ti tuai
enggau biak
sama bisi chara
diriempu mantu
ngemansang
sereta
ngemujurka
pengidup raban
Bahá'í.

Tulang enggau
penyeregas sida
ti agi biak patut
diiring penalam
runding sida ti
udah tuai.”

(Compilations,
Lights of Guidance, p.
638)



Ya-Bahá'u'llabha! Semua ngagsaika diri gagit meda pemujur pengawa sida maya ujung minggu nya. Sida ti tuai mega bisi teperansang mantu ari nyumai pemakai ka sida ti enggau ngajar. Sekeda ari sida ti tuai mega bisi mantu nganjung-ngambi bala nembiak ti nadai chara ngenataika diri.

Nambahka nya siti pengawa ngajar ngena chara main muzik enggau

lagu (*musical fireside*) mega bisi diatur ba rumah Dr. Shehab enggau Tahereh ba hari kedua. Lemai nya dua iku orang baru nerima Pengarap beka ti ningaka penerang nitih ka chara Anna. Siku ari sida ti enda terus nerima Pengarap mega setuju deka nganataika diri beserumpu sambiang sereta berengkah belajarka bup Ruhi 1 enda lama da agi.

Chara ngajar ngena muzik enggau lagu ketrubah dikena di Kuching lebuw sekada bala nemiak pulai ari Sabah beka ti enggau orang ngajar di menua nya dalam taun dulu tu kemari. Tu chara ti baru dikena bekunsika ajar Pengarap nengah lagu enggau muzik sereta ditangkanka ngena chara Anna.



Ba pengujung timpuh sembilan hari tu dia klaster Kuching ulih numbuhka siti klas anakmit ti baru sereta bisi mega peluang numbuhka grup begulai belajar.

**...sida
ngemeranika
diri, laban ati ti
keran, ngetuk
pintu orang ari
rumah sebuah
ngagai rumah
sebuah
ngerembaika
Jaku
Bahá'u'lláh.**

Anakmit...orang ti nampung kitai, Pelajar sida...pengidup sida

Riput ari Lee Yih Ven

Eggau pengaga ati kami bekunsika berita ngenang klas anakmit ti baru berengkah di Stutong, Kuching maya hari kedua ngelancharka pusin ke 16 program pemansang dedat. Berindik ari pemanah penerima bala pangan ba tempat tu dia Komite Pemansang Klaster Kuching setuju deka ngepunka klas anakmit ba rumah Mr Dachin. Bala nemiak ti enggau ngajar maya nya baka sida Ms. Pamela, Ms. Dorothy enggau Ms. Patricia lalu sedia deka nyadi pengajar klas tu.

**Siku anakmit
ti benung
bejalai
mansa
rumah ti
endur klas tu
berasai
tetarit ati
lalu iya mega
deka enggau
belajar**

Berengkah enggau enam iku anakmit, dia klas tu mujur diatur. Bala anakmit mega rindu bendar belajar. Siku anakmit ti benung bejalai mansa rumah ti endur klas tu berasai tetarit ati lalu iya mega deka enggau belajar. Diatu bisi sembilan iku anakmit belajar ba klas tu. Eggau pemujur ti baka tu dia kitai udah sesinggang semak agi ngagai juluk ati ti udah ditetapka pusin ke 16 tu.

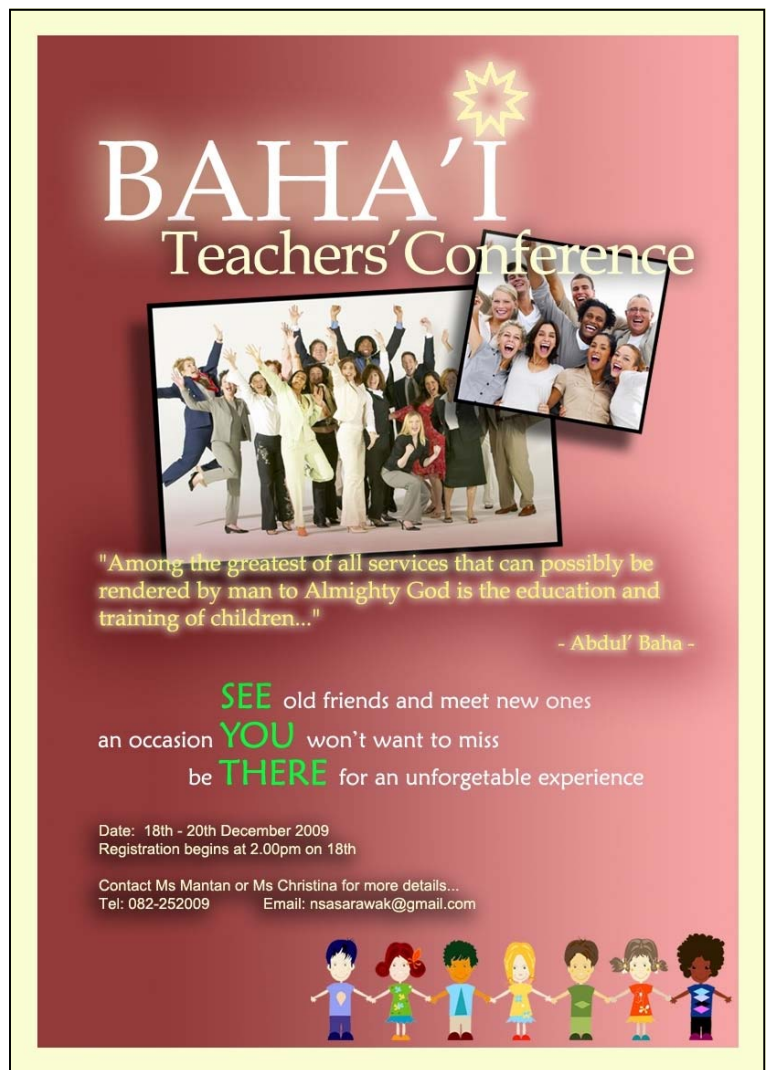


DUITPAN BAHÁ'Í –

Ari peda sida ti agi biak

Umur Kamran baru tigabelas taun tang iya endang udah ngembuan tanda orang ti ulih nyadi orang dagang ti mujur.

Nembiak lelaki ke bukai, enti bisi duit sida bebelika barang main tauka pemakai, tang Kamran enda. Iya bekeradai nyimpan duit iya mimit-mimit tang iya mega enda nyimpan duit iya di rumah laban iya nemu enti duit nya disimpan ba bank dia ia ulih beranak. Lebuuh umur Kamran manggai limabelas taun dia apai-indai iya nyua ngagai iya semua duit ti udah digelumu seduai tiap taun maya ngintu ulangtaun pengada iya. Semua duit iya nyau nyampau amai. Sehari nya dia Kamran madah ka utai ti ngenyitka ati. Iya madahka diri deka ngeluarka semua duit iya ari bank lalu meri ia ngagai duitpan Bahá'í. Ko iya enti duit nya disimpan ba bank ia semina betambah mayuh aja tang enti ia diberi ngagai Duitpan dia ia dikena ngereja pengawa ti manah. Ia ulih mantu Bahá'u'lláh lalu nguntungka semua kitai. Tu meh bank ti meri bunga duit lebih mayuh ari semua bank bukai.



The poster features a red background with a yellow starburst at the top. The title 'BAHA'Í Teachers' Conference' is written in white. Below the title is a photograph of a diverse group of people celebrating. A quote by Abdul Baha is included: 'Among the greatest of all services that can possibly be rendered by man to Almighty God is the education and training of children...' The poster also contains promotional text: 'SEE old friends and meet new ones an occasion YOU won't want to miss be THERE for an unforgettable experience'. It provides the date (18th - 20th December 2009), registration details, and contact information for Ms Mantan and Ms Christina.

BAKANI KITAI BETERIMA KASIH

..Lebuuh ati mensia siku nerima Bahá'u'lláh nyadika Seruan Petara ke rambau tu lalu nerima Penyanggup kudus ti madahka semangat mensia patut nentuka pengidup iya sejalai enggau tuju Petara ti kudus — orang nya nyadi orang ti sama gawaka Pengawa Petara lalu nerima berekat ari ti dikemendarka nguna pemisi diri, enda milih pemimit ia, ngemansangka pengawa Pengarap.

Meri ngagai duitpan ianya berekat kudus ti enda diberi ngagai orang ti enda nerima Bahá'u'lláh . Nya-alai sida ti

udah nerima Iya enda patut ngemeluka diri. Pengawa meri ngagai duitpan ianya ukai semina tanggungjawab tang mega penatai berekat...

Nya-alai kitai patut berterima kasih ke berekat Petara ti udah dipanjah Iya ba kitai. 'Abdu'l-Bahá madah: "Jalai ti pepadu manah dikena meri terima kasih ngagai Petara ianya rinduka diri sama diri. Tang ko Iya, enti kitai meri terima kasih ngena jaku aja nya nadai meri asil. Pengasi ia datai ari dalam ati. Dikena mandang ka diri amat berterima kasih ngagai Petara, mensia mesti mansutka

pengawa ti tau dipuji. Iya mesti ngereja pengawa ti manah, berambun ka pengidup diri, rinduka bala kuli Petara. Iya mesti ngetas diri ari tanchang dunya lalu tetarit ngagai Perintah Abhá, enggau mua ti tampak, dilah ti lancar, pending ti lansik, nguji bebendar siang enggau malam ngulihka pengaga ati Petara. Enda milih nama pengawa dikereja iya patut sejalai enggau pengaga ati Petara. Iya mesti meratika peneka Petara lalu milih ni ti dikedekaka Petara. Tu meh pengawa ti tetap manah lalu tau dikena mandangka kitai berterima kasih ngagai Petara."